

Mała Warszawska Jesień, to cykl wydarzeń podczas Festiwalu Warszawska Jesień. Mała Warszawska Jesień, nazywana również **Małą WJ** składa się z wydarzeń kierowanych do dzieci i młodzieży oraz towarzyszących im osób dorosłych.

W roku 2026 odbywa się 16 Mała WJ.

Wydarzenia przygotowane są dla oraz przez dzieci i młodzież w wieku od 5 do 14 lat.

Dzieci nie tylko słuchają muzyki, ale też same występują i współtworzą koncerty.

Ważnym symbolem tegorocznej edycji jest ptak **nurogęś**, pokazujący łączność przyrody z życiem miasta.

Postaci i ważne słowa podczas Małej WJ w roku 2026:

Nurogęś jako współczesna „warszawska syrenka” – ptak ten został okrzyknięty głównym bohaterem lub bohaterką festiwalu i nowym symbolem zmieniającego się miasta, w którym natura przeplata się z życiem mieszkańców i mieszkanek.

Hybrydy i „myślenie hybrydowe” – to odważne łączenie tego, co pozornie niepasujące jak na przykład natury i miasta, koncertu i spaceru, sztuki i edukacji czy dziecka i artysty.

Postać Budowniczego Gór – motyw przewodni z cyklu *Space@opera 3.0*, wokół którego stworzono siedem aktów miejskich słuchowisk i performansów w przestrzeniach Warszawy.

Partycypacja - to inaczej współudział i współdziałanie np. kiedy dzieci według własnych pomysłów tworzą mapę lub projekty ubioru razem z dorosłymi artystami i artystkami.

Performans (utwór performatywny) - wydarzenie na żywo, które łączy różne formaty na przykład.: granie na instrumentach, ruch, gest, wideo i działanie artystyczne. Może odbywać się w różnych przestrzeniach i z udziałem osób oglądających.

Site-specific – tworzenie na przykład wydarzenia w bardzo konkretnym miejscu, które wpływa na to jak wydarzenie się odbywa.

Instalacja wizualno-dźwiękowa - praca artystyczna, którą można oglądać i słuchać. Obecne są na niej razem na przykład obrazy, przedmioty, światło i dźwięki.

Słuchowisko - to opowieść, której się słucha, a nie ogląda. Są w niej głosy, muzyka i różne dźwięki.

Wernisaż - uroczyste otwarcie wystawy, podczas którego można zobaczyć prace artystów i artystek. Często podczas wernisaży można również spotkać same osoby, które tworzyły prace.

Oto szczegółowy program wydarzeń **Małej Warszawskiej Jesieni**:

18–21 września (piątek – poniedziałek):

Warszawskie Obserwatorium Kultury Lab (18.09 w godz. 17:00–22:00 z wernisażem o 17:00; 19–21.09 w godz. 10:00–18:00) – instalacja wizualno-dźwiękowa i słuchowisko **Nurogęsiopolis** oraz **Nuro G** Dominika Strycharskiego, instalacje Alicji Tkaczyk.

19 września (sobota):

12:00 i 14:00 Park Rzeźby w Królikarni – Rzeźby śpiewają wiatr: performans wielochórowy site-specific prezentujący utwory Aleksandry Bilińskiej, Alicji Gronau, Anny Ignatowicz-Glińskiej, Anny Jędrzejewskiej oraz Edwarda Sielickiego.

16:00 Warszawskie Obserwatorium Kultury Lab – Nuro G: performans muzyczny Dominika Strycharskiego w przestrzeni instalacji *Nurogęsiopolis*.

17:00 Osiedle Szwoleżerów – Baśń o Budowniczym Górze, akt 1: spektakl muzyczny i słuchowisko z cyklu *Space@opera 3.0* - utwory Olgi Pasek, Amadeusza Nosala.

20 września (niedziela):

12:00 Skwer im. Tekli Bądarzewskiej / Dom Ukraiński w Warszawie – *Baśń o Budowniczym Gór, akt 2* z cyklu *Space@opera 3.0* - utwory Barbary Zach, Amadeusza Nosala.

15:00 Warszawskie Obserwatorium Kultury Lab – *Nuro G*: performans muzyczny Dominika Strycharskiego.

17:00 Skrzyżowanie ul. Marszałkowskiej i Żurawiej / podziemny nurt rzeki Żurawki – *Baśń o Budowniczym Gór, akt 3* z cyklu *Space@opera 3.0* - utwory Mateusza Ryczka, Amadeusza Nosala.

21 września (poniedziałek):

10:00 Austriackie Forum Kultury – panel dyskusyjny: *Space@opera 3.0 a europejski zwrot performatywny i partycypacyjny w edukacji muzycznej*.

22 września (wtorek):

12:00 Tarasy Kina Muranów – *Baśń o Budowniczym Gór, akt 4* z cyklu *Space@opera 3.0* - utwory Agnieszki Widlarz, Amadeusza Nosala.

23 września (środa):

17:00 Tor kolarski RKS „Orzeł” – Nowe Dynasy – *Baśń o Budowniczym Gór, akt 5*: performans *Tor przeszkód* na chór, rowerzystów i głośniki motywacyjne - Jarosław Siwiński, Amadeusz Nosal.

24 września (czwartek):

19:00 Plac Dąbrowskiego – *Baśń o Budowniczym Gór, akt 6* z cyklu *Space@opera 3.0* - utwory Włodzimierza Żukowskiego, Amadeusza Nosala.

25 września (piątek):

17:00 Muzeum Narodowe w Warszawie / Dziedziniec Lorentza – *Baśń o Budowniczym Gór, akt 7* z cyklu *Space@opera 3.0* - utwory Żanety Rydzewskiej, Amadeusza Nosala.

26 września (sobota):

11:00 i 13:00 Kino Muranów – *Swój język mają!*: wideoperformans i słuchowisko Rafała Ryterskiego, scenariusz oraz reżyseria i wideo Amadeusza Nosala.

27 września (niedziela):

12:00 Terminal Kultury Gocław – *Terminal brzmi na finał*: partycypacyjny performans wielochórowy stanowiący zwieńczenie cyklu *Space@opera 3.0*

Wykaz dziesięciu miejsc, w których odbywają się wydarzenia dedykowane wyłącznie Małej WJ (w kolejności pojawiania się w poszczególnych dniach festiwalu):

1. **Warszawskie Obserwatorium Kultury Lab – ul. Marszałkowska 34/50.**
Pierwsze miejsce festiwalu, w którym zaprezentowano instalację i performans *Nurogęsiopolis* oraz *Nuro G*.
2. **Park Rzeźby w Królikarni / Muzeum Rzeźby im. Xawerego Dunikowskiego – ul. Puławska 113A.** Miejsce wielochórowego performansu *Rzeźby śpiewają wiatr*.
3. **Osiedle Szwoleżerów – Osiedle Szwoleżerów (ulice Szwoleżerów, Czerniakowska, Dragonów).** Lokalizacja premiery 1. aktu *Baśni o Budowniczym Gór* z cyklu *Space@opera 3.0*.
4. **Skwer im. Tekli Bądarzewskiej / Dom Ukraiński w Warszawie – ul. Ludwika Zamenhofs 1.** Miejsce wykonania 2. aktu *Baśni o Budowniczym Gór*.
5. **Skrzyżowanie ulic Marszałkowskiej i Żurawiej** (podziemny nurt rzeki Żurawki) – **skrzyżowanie ul. Marszałkowskiej i Żurawiej.** Przestrzeń miejska 3. aktu *Baśni o Budowniczym Gór*.
6. **Kino Muranów / Tarasy Kina Muranów – ul. Gen. W. Andersa 5.** Miejsce 4. aktu *Baśni o Budowniczym Gór* (na Tarasach Kina Muranów) oraz wideoperformansu *Swój język mają!* (Kino Muranów).
7. **Tor kolarski RKS „Orzeł” – Nowe Dynasy – ul. Podskarbińska 11.** Miejsce akcji 5. aktu *Baśni o Budowniczym Gór* (*Tor przeszkód*).

8. **Plac Dąbrowskiego – Plac Dąbrowskiego.** Przestrzeń wykonania 6. aktu *Baśni o Budowniczym Gór.*
9. **Muzeum Narodowe w Warszawie / Dziedziniec Lorentza – Al. Jerozolimskie 3.** Miejsce 7. aktu *Baśni o Budowniczym Gór.*
10. **Terminal Kultury Gocław – ul. Jana Nowaka-Jeziorańskiego 24.** Miejsce finałowego performansu wielochórowego *Terminal brzmi na finał.*

Informacje o dostępności architektonicznej poszczególnych miejsc (windy, podjazdy) oraz informacje o samych wydarzeniach w tym związane z sensoryką (dźwięki, światła):

Miejsca wewnątrz budynków:

Warszawskie Obserwatorium Kultury Lab (*ul. Marszałkowska 34/50*)

Parking: Miejsce parkingowe dla osób z niepełnosprawnością tuż przy wejściu.

Wejście do budynku:

Podjazd ułatwiający dostanie się na podwyższenie (kilka stopni), na którym znajduje się budynek, jest **zlokalizowany od strony Placu Konstytucji.**

Wejście przez **drzwi nieautomatyczne.**

Niewielki **próg** w drzwiach wejściowych.

Instalacja **zlokalizowana w przestrzeni pierwszego piętra.**

Wejście na piętro jedynie po schodach – obecność **poręczy jednostronnych.**

Toaleta dostępna na poziomie parteru.

Przestrzeń instalacji - pierwsze piętro:

W drzwiach wejściowych drewniany próg.

Po lewej stronie od wejścia zasłonięta wnęka.

W otwartej przestrzeni kilka manekinów ubranych w różnorodne stroje.

Manekiny ustawione w dynamicznych pozach i w relacji z przestrzenią sali na przykład w jednym z okien.

Po prawej stronie od wejścia okna.

Ściana na końcu sali, na wprost wejścia z namalowaną mapą przypominającą miasto.

Dźwięki:

W przestrzeni dźwięk nagranej opowieści w formie słuchowiska.

Światła:

Światło dzienne z przestronnych okien i reflektory punktowe.

Wydarzenie otwarcia odbywać się będzie **częściowo również przed budynkiem**.

Następnie osoby wchodzić będą na pierwsze piętro.

Podczas wydarzenia obecne będzie **kilka chórów, które wspólnie będą wykonywać utwór**.

W przestrzeni w trakcie pokazu **osoby artystyczne, w tym dzieci, będą również wykonywać czynności ruchowe**.

Kino Muranów / Tarasy Kina Muranów (*ul. Gen. W. Andersa 5*)

Budynek wyposażony jest w **podjazd przy wejściu głównym**, co umożliwia swobodny wjazd do sal kinowych, kawiarni.

W okolicach Kina odbywają się obecnie prace remontowe, które nie ograniczają możliwości wejściowych, jednak mogą wpływać na **nawierzchnię wokół – kostka, piasek**.

W trakcie wydarzenia w samym budynku kina ważnym elementem są projekcje wideo.

W warstwie dźwiękowej jest saksofon.

Przed budynkiem kina jest kilka ławek, z których można skorzystać podczas wydarzenia na tarasach.

W trakcie działań na tarasach obecne dźwięki skrzypiec oraz elementy szeptane.

Terminal Kultury Gocław (*ul. J. Nowaka-Jeziorańskiego 24*)

Nowoczesny budynek z wejściem z poziomu chodnika (poziom parteru) bez stopni, wyposażony w szerokie windy i dostosowane toalety.

Parking:

Przy ul. Jana Nowaka-Jeziorańskiego znajdują się **cztery miejsca parkingowe dla osób z niepełnosprawnością.**

Z parkingu do drzwi głównych budynku prowadzą **ścieżki dla osób słabowidzących lub niewidzących.**

Wejście główne:

Znajduje się **na poziomie parteru od strony ul. Jana Nowaka-Jeziorańskiego, ma ono trzy zestawy podwójnych drzwi bez progów.**

Poziom parteru:

Szatnia znajduje się po lewej stronie od wejścia głównego.

Na wprost od wejścia znajduje się pion z dwiema windami przystosowanymi do przewozu osób poruszających się na wózkach inwalidzkich.

Dalsze przejście do sali widowiskowej oraz kawiarni jest otwarte, na tym samym poziomie, bez schodów ani krawężników.

Na poziomie parteru dostępne są dwie toalety dla osób z niepełnosprawnością (w bocznych korytarzach).

W budynku **jest pętla indukcyjna**.

W budynku są **oznaczenia w alfabecie Braille'a oraz oznaczenia kontrastowe lub w druku powiększonym** dla osób niewidomych i słabowidzących.

Wydarzenie z udziałem kilku chórów.

Przestrzenie plenerowe i miejskie:

Park Rzeźby w Królikarni (*ul. Puławska 113A*)

Główne **ścieżki** parkowe są utwardzone i szerokie, jednak park leży na skarpie/wzgórzu, co wiąże się ze **wzniesieniami**.

Podczas wydarzenia dźwięk wykonywać będą różne **chóry**.

W przestrzeni parkowej występować będą również trzy performerki.

Osiedle Szwoleżerów

Poruszanie po osiedlowych alejkach i chodnikach.

Skwer Bądarzewskiej (*ul. L. Zamenhofska 1*)

Przestrzeń skweru dostępna - **podjazd od strony ul. Andersa oraz wejście na płasko od ulicy Zamenhofska**.

Nawierzchnia na skwerze to między innymi nieregularnych kształtów kostka.

Skrzyżowanie ul. Marszałkowskiej i Żurawiej

Utwardzone chodniki miejskie z obniżonymi krawężnikami na przejściach.

Tor kolarski RKS „Orzeł” – Nowe Dynasy (*ul. Podskarbińska 11*)

Przestrzeń placu, **obok tętni**.

Nawierzchnia bywa nierówna (trawa, ziemia).

Poruszanie się wózkiem może wymagać większego wysiłku.

Podczas wydarzenia **dźwięk komentatora sportowego** oraz dźwięki natury dobiegające z głośników ustawionych w trawie.

Możliwe również motywujące dźwięki dobiegające z głośników osób jeżdżących na rowerach.

W trakcie wydarzenia wokół jego trwania **jeździć będą osoby poruszające się na rowerach.**

Plac Dąbrowskiego

Utwardzony, płaski plac miejski w centrum Warszawy.

Podczas wydarzenia **w warstwie dźwiękowej brzmienia elektroniczne.**

Muzeum Narodowe w Warszawie / Działaliniec Lorentza (*Al. Jerozolimskie 3*)

Działaliniec po prawej stronie głównego gmachu muzeum.

Podejście po nieregularnej kostce.

Nawierzchnia to kamieniste ścieżki oraz elementy trawy.

Tłumaczenie na polski język migowy (PJM)

W programie Małej WJ wyznaczono konkretne wydarzenia, dla których zapewniono tłumaczenie na PJM (tłumacz: Michał Drzewek):

- **„Nurogęsiopolis”** oraz **„Nuro G”** (autor: Dominik Strycharski) – instalacja wizualno-dźwiękowa, słuchowisko oraz performans odbywające się w Warszawskim Obserwatorium Kultury Lab - **18 września (piątek) godzina 17, tłumaczenie wernisażu.**
- **„Swoj język mają!”** (autor: Rafał Ryterski) – wideoperformans i słuchowisko w Kinie Muranów - **26 września (sobota) godzina 11 i 13.**